



经济及社会理事会

Distr.: General
7 November 2011
Chinese
Original: English

社会发展委员会

第五十届会议

2012 年 2 月 1 日至 10 日

临时议程* 项目 3(b)

社会发展问题世界首脑会议和大会
第二十四届特别会议的后续行动：
审查与社会群体状况有关的联合国
行动计划和行动纲要

将残疾问题纳入发展议程主流

秘书长的报告

摘要

本报告是根据经济及社会理事会第 2010/13 号决议提交的，报告概述了联合国系统如何与会员国和其他利益攸关方结成伙伴关系，协调各项努力，以便将残疾问题纳入各项政策和方案的主流，报告确认在这方面取得显著进展。随着实现千年发展目标的最后期限越来越近，报告说明了推动将残疾问题纳入全球发展框架的重大机会。报告尤其阐明联合国系统在加速努力将残疾问题纳入 2015 年及以后全球发展议程主流方面的作用。

* E/CN. 5/2011/L. 2。



目录

	页次
一. 导言	3
二. 全球发展背景下残疾问题主流化	4
A. 残疾问题和联合国发展议程	4
B. 残疾问题主流化：促进残疾问题观点和增强残疾人权能的双轨办法	5
三. 联合国系统推动包容残疾人的全球发展议程的作用	6
A. 残疾工作纳入联合国业务发展框架主流	6
B. 协调联合国系统把残疾工作纳入发展主流的努力	7
四. 展望：推动将残疾人纳入发展的战略	9
A. 加强关于残疾和发展问题的数据、统计和知识	9
B. 促进和加强国际合作和多个利益攸关方伙伴关系	11
C. 为残疾人及其社区创建有利和无障碍环境	13
五. 结论和建议	14

一. 导言

1. 经济及社会理事会表示注意到秘书长关于将残疾问题发展议程的报告(E/CN.5/2010/6)，通过了第2010/13号决议，其中请秘书长向社会发展委员会第五十届会议提交一份关于将残疾问题纳入发展议程进展情况的报告。
2. 秘书长在向经济及社会理事会提交的前两份报告(E/CN.5/2010/6和E/CN.5/2008/6)中阐述了将残疾问题纳入发展议程主流的情况。第一份报告审查了在大会2006年12月通过《残疾人权利公约》¹后新出现的残疾问题国际规范框架内将残疾问题纳入发展议程主流的切实可行性和资源。第二份报告则概述了在多边、双边和区域倡议框架内将残疾问题纳入国际发展合作的情况。
3. 当今世界面临的经济、社会和环境多重危机进一步着重表明，需要在可持续性、包容性和平等基础上制定国际发展议程。残疾问题国际规范框架由《关于残疾人的世界行动纲领》(1982年)、《残疾人机会均等标准规则》(1994年)和《残疾人权利公约》(2006年)组成，为将残疾问题观点和残疾人纳入经济和社会发展的各个方面提供了全面综合办法。在这个强化规范框架下，大会最近几项决议重申将残疾问题纳入实现千年发展目标和其他国际商定发展目标工作各个方面的紧迫性。² 尽管国际社会作出更坚定的承诺，残疾问题和残疾人基本上仍在发展努力中被忽视，尚未纳入国际发展议程主流。
4. 随着2015年千年发展目标的最后期限越来越近，国际社会已着手制定2015年以后的发展框架。大会第六十五届会议决定考虑在其第六十七届会议期间举行残疾问题与发展高级别会议。这一举措预计将提供非常宝贵的机会，使人们可以审议2015年及以后残疾问题主流化全球战略，同时将残疾问题作为今后发展议程不可分割的一部分。
5. 如要将残疾问题成功纳入发展主流，所有主要利益攸关方，包括联合国系统、其他政府间国际组织、各国政府、民间社会组织特别是残疾人组织、学术机构和私营部门就必须作出承诺并采取行动。本报告专门着重讨论和概述在千年发展目标背景下和2015年后发展框架内，联合国系统在将残疾问题纳入当前全球、区域和国家工作主流方面的促进作用。报告特别阐述了在残疾数据、统计和知识以及发展、多方利益攸关方伙伴关系和无障碍环境等领域推动残疾问题主流化的战略行动。这些都被认为是确保将残疾人及其关切问题纳入社会各个方面和发展的先决条件。

¹ 大会第61/106号决议，附件一。

² 大会第63/150、第64/131和第65/186号决议。

二. 全球发展背景下残疾问题主流化

6. 残疾问题是一个全球关注的问题。这个问题波及世界各地人民，可以在生命的任何阶段发生。目前的估计数字显示，有 10 亿多人带有某种残疾，占世界人口的大约 15%。由于全球人口老龄化趋势和慢性疾病普遍增多，预计大众中的残障发生率将有所升高。如果计入残疾人家属，则受残疾问题影响的人口比例会大得多。

7. 如秘书长向大会第六十六届会议提出的关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的报告³所述，发展中国家的人民所经历的残疾问题过于严重，残疾人更可能沦入贫穷。⁴ 残疾人遭受的社会排斥和歧视造成更多的挑战，有碍他们充分享有人权和融入发展，并使残疾人在发生危机时，包括在最近发生的人道主义、经济、粮食和其他危机时，更容易受到伤害。

A. 残疾问题和联合国发展议程

8. 过去的二十年来，联合国各次国际会议和首脑会议形成了全球发展共识，通过了各项发展目标，而千年发展目标就是其中不可分割的一部分。这个共识就叫做联合国发展议程。这些全球发展目标以发展不同层面为共同重点，提出了一个不断演变但综合全面的发展构想和战略框架，涉及减贫、妇女平等和增强妇女权能、粮食和能源安全、公众健康、治理和环境可持续性广泛问题。

9. 大会注意到，如果不把残疾人权利、福祉和观点纳入和融入国家、区域和国际各级发展努力，就不可能实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标。¹ 各国元首和政府首脑还在 2010 年《大会关于千年发展目标问题的高级别全体会议的成果文件》⁵ 中指出，促使残疾人利用和融入发展进程对实现千年发展目标至关重要。

10. 国际社会将在 2015 年之前获得重大机会，可以确保将残疾问题纳入联合国发展框架。2012 年 6 月，国际社会将在巴西里约热内卢举行联合国可持续发展会议，又称“里约+20”会议。会议应加强可持续发展的社会支柱，并将残疾问题观点纳入会议的对话和成果之中，从而使国际社会可以通过对可持续发展做出承诺，不仅能通过促使残疾人参与，利用未开发的资源潜力，使人人享有更好的发展成果，而且还能履行其人权义务。

³ A/66/128。

⁴ 世卫组织和世界银行，《世界残疾问题报告》，(2011 年，日内瓦)。

⁵ 大会第 65/1 号决议。

11. 其他重大机会包括：2015 年实现千年发展目标的最后期限和各种同步实施的 2015 年后发展框架制定流程。国际社会已开始审议 2015 年后发展框架，并有机会确保将残疾问题纳入任何新订框架。

B. 残疾问题主流化：促进残疾问题观点和增强残疾人权能的双轨办法

12. 虽然人们日趋认识到将残疾问题纳入发展的重要性，但仍有必要阐明主流化工作在联合国系统内及其在与各国政府、民间社会和其他利益攸关方合作中的实际要求。联合国倡导对残疾人机会均等问题采取“双轨办法”，其中包括：(a) 将敏感对待残疾问题的各项措施纳入所有政策和方案设计、实施、监测和评价；(b) 提出专门针对残疾问题的举措，协助增强残疾人权能。主流化战略和有针对性支助之间的平衡应按照实际情况，满足具体社区的需要；但总体目标应永远是：将残疾人融入和纳入社会和发展的各个方面。

13. 残疾问题主流化的双轨办法抓住了联合国工作的一个首要目标：即残疾人机会均等，并承认残疾人既是发展推动者又是发展受益人。秘书长关于残疾人问题世界行动纲领第五次五年期审查和评估的报告⁶ 详尽阐述了将残疾问题观点纳入发展主流这一理念。我们可以从联合国通过性别平等主流化促进妇女平等和增强妇女权能，并对性别平等和增强妇女权能采取双轨办法的各项努力中汲取经验教训。

14. 自 1997 年经社理事会通过性别平等主流化商定结论⁷ 以来，联合国各实体在把性别平等观点纳入其政策和方案设计、执行、监测和评价方面取得了重大进展。在有些情况下，联合国各实体还采取了具体性别平等措施，包括设立性别平等问题协调中心，性别审计和能力发展举措，以支持两性平等。⁸

15. 联合国各实体还在采取重大步骤将残疾问题纳入其政策和方案主流，但依然存在各种挑战。⁹ 在国家一级，1997 至 2010 年对联合国共同国家发展框架进行了审查，¹⁰ 其结论表明，虽然一些国家在其国内优先发展目标中提及残疾人，但其背景总是倡议支持针对残疾问题的方案编制，而非支持将残疾问题纳入向社会其余部门提供服务和便利的普遍系统。¹¹ 上述结论既是加强残疾问题主流化的起点，又是计量进展情况的基线。

⁶ 见 A/63/183，第四.A 节。

⁷ A/52/3/Rev. 1，第四.A 节。

⁸ E/2010/57，第 52 段。

⁹ 见 A/66/128。

¹⁰ 审查对象是共同国家评估和联合国发展援助框架进程，详情见下文第三节。

¹¹ 见经济和社会事务部，“关于将残疾人权利纳入联合国国家一级方案编制工作主流问题的基线审查”，2010 年 (http://www.un.org/disabilities/documents/reports/baseline_study_2010.doc)。

三. 联合国系统推动包容残疾人的全球发展议程的作用

16. 过去三十年，联合国一再重申，在社会上和发展中增进残疾人权利，是实现人权、和平与安全的前提，具有必要意义和核心地位。在此背景下，国际社会早已认识到，把残疾人作为推动者和受益者，是包容性发展的必要条件。¹²

17. 联合国系统在残疾与发展的国际规范框架基础上，把残疾工作纳入工作主流，取得进展。规范框架又因通过《残疾人权利公约》而得到加强。¹³ 例如，世界卫生组织和世界银行出版物《《世界残疾报告》》(2011 年)表明，用注重依据方式推进残疾纳入发展主流工作取得进展。¹⁴

18. 尽管这一重要指标，报告的结果也表明，国际社会在把残疾作为主流发展议程一环方面，仍面临重大挑战。

A. 残疾工作纳入联合国业务发展框架主流

19. 在联合国系统内，《残疾人权利公约》机构间支助小组包括 25 多个联合国系统实体，是一个促进协调和连贯，用全系统方式把残疾人权利纳入发展的有效机制。机构间支助小组利用联合国系统各实体的优势和比较优势，在全球、区域和国家各级开展工作。

20. 为努力把残疾工作纳入整个联合国发展业务框架，机构间支助小组与联合国发展集团密切合作。集团联合了联合国系统从事发展工作的 32 个实体。发展集团的目的是加强联合国系统内的协调，更连贯、有效和高效地支持会员国实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标。¹⁴

21. 2010 年 10 月，联合国发展集团批准了联合国国家工作队的“在国家一级把残疾人权利纳入联合国方案编制的指导说明”，指导说明是发展集团/发展集团方案编制工作组成立的机构间支助小组工作队联合拟定的，¹⁵ 旨在加强协调，把残疾工作纳入国家一级的方案联合规划和实施。它提供了实际指南，概述了联合国发展援助框架进程中纳入残疾工作的切入点——国家一级联合国发展方案的主要共同国家业务框架。

22. 联合国发展援助框架全文在说明部分和成果表格中，详细介绍联合国系统承诺支助政府的成果。指导说明的有效实施将确保各国着手按照国家发展优先事项和有关国际全球发展议程的目标，把残疾工作纳入主流。

¹² 世界残疾人行动计划，见 A/37/351/Add.1 和 Corr.1，附件，第八节，建议 109。

¹³ 见 A/65/173。

¹⁴ 见 www.undg.org。

¹⁵ 指导说明见 <http://www.undg.org/index.cfm?P=16>。

23. 有关人权和发展合作的联合国新近举措也给推进残疾工作纳入主流带来机遇。这些举措包括,《残疾人权利公约》缔约国会议、联合国发展集团人权主流化机制、经济及社会理事会发展合作论坛以及理事会的年度部长级审查。

24. 在迄今的四次会议上,缔约国会议已成为促进残疾人权利的独特全球论坛。联合国系统、民间社会、学术界和研究机构和金融机构,以及来自世界各地的观察员越来越多的参与,表明论坛有助于推进残疾问题。特别是,与会者和观察员广泛参加会议,获得了机会,探讨建立多方伙伴关系、在社会和发展各个方面把残疾工作纳入主流的各种选择。

25. 联合国发展集团人权纳入主流机制,是一个相对较新的倡议,其目的是加强联合国各基金、机构和方案的能力,在国家一级从事与人权有关的活动。¹⁶ 它提供了在联合国发展集团宣传活动中,纳入残疾原则,把人权纳入联合国业务活动的机遇。¹⁷

26. 把残疾工作纳入全球发展议程主流,需要应残疾和全球发展优先之间建立相互联系,包括扶贫、气候变化、可持续发展、发展筹资和发展合作,并在实质上加以推进。实现这一目标,需要战略上跨单位和跨部门的努力,推动会员国和其他有关各方,并与其合作。

27. 从这个角度来说,经济及社会理事会的发展合作框架和年度部长级审查,都是切入点,有助于开展宣传,促进包容残疾工作的发展,对发展合作框架进行改革,特别是消除根深蒂固的残疾偏见——无论是法律、态度还是环境上。

28. 此外,作为全球一级多方利益攸关方发展合作的主要论坛,发展合作框架可以促进残疾领域不同渠道的合作,包括通过发展援助、多边或双边援助、南南或三边合作,及其他技术合作;详情见本报告第四节。

B. 协调联合国系统把残疾工作纳入发展主流的努力

29. 残疾在联合国系统各组织的任务中更加突出,也就更需要利用整个联合国系统的专门知识,促进共同努力,同心协力,有效地把残疾工作纳入发展主流。

30. 经济和社会事务部是联合国系统残疾工作的全球焦点。经社事务部和人权事务高级专员办公室(人权高专办)是《残疾人权利公约》的机构间支助小组联席主席,一直主动采取行动,与各有关利益攸关方协商,包括各国政府和民间社会组织,包括残疾人组织、私营部门和学术界,协调联合国系统在残疾领域的战略努力。

¹⁶ 这一机制是根据秘书长报告建议成立的。报告题为“加强联合国:进一步改革纲领”(A/57/387和Corr.1)”。

¹⁷ 见 <http://www.undg.org/index.cfm?P=1452>。

31. 为提高对残疾的认识,将其作为一个跨领域的发展问题,促进重实证的方针,经济和社会事务部在过去三年开展了若干把残疾工作纳入发展主流的研究,¹⁸ 包括在社会发展委员会第四十八和第四十九届会议期间,举行小组讨论,重点讨论把残疾工作纳入国际合作主流。此外,还采取各种举措,确定战略政策框架和切入点,把残疾工作纳入主流,促进多方伙伴关系,解决从包容残疾的发展合作到包容残疾的艾滋病方案,¹⁹ 从残疾人儿童教育到冲突中残疾妇女,从通过体育增强残疾人体质²⁰ 到包容残疾的灾害管理等各种问题。²¹

32. 例如,为把残疾工作纳入扶贫,社会发展委员会残疾问题特别报告员与芬兰、日本和挪威政府,以及世界银行和残疾和发展全球伙伴关系协作,共同举办了小组讨论,²² 交流把残疾纳入发展的良好做法,以促进成功消除贫困和人人享受发展。2011 年 3 月,挪威发展合作署与社会发展委员会残疾问题特别报告员合作,并得到经济和社会事务部的支持,举办了“残疾工作纳入发展合作主流”研讨会,²³ 探讨残疾工作纳入发展合作政策和方案所面临的挑战。过去两年,每年都与联合国系统和关键利益攸关方协作,纪念国际残疾人日,主题是残疾工作纳入发展主流,以提高对残疾纳入发展的重要性的认识,调动战略伙伴关系。

33. 《残疾人权利公约》机构间支助小组通过了联合战略和行动计划,²⁴ 为的是协调一致,让联合国系统把残疾纳入工作主流。为使这项工作获得势头,机构间支助小组成员在过去两年显著扩大,目前包括了联合国各区域委员会。

34. 经济和社会事务部与联合国系统内外相关利益攸关方一道,一直支持努力通过技术合作,提高国家和机构的能力。例如,2010 年 11 月,与拉丁美洲和加勒比经济委员会合作,同联合国人权事务高级专员办事处在特里尼达和多巴哥共同举办了能力发展研讨会。2011 年 9 月,应联合国开发计划署克罗地亚国家办事处

¹⁸ A/66/121 和 A/66/128 均以经济和社会事务部的初始研究为依据。

¹⁹ 经济和社会事务部与联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署合作,在 2011 年 6 月艾滋病高级会议期间举办活动,促进纳入包容、便利式残疾人艾滋病防治方案规划(详情见<http://www.un.org/disabilities/default.asp?id=1572>)。

²⁰ 见<http://www.un.org/disabilities>。

²¹ 2010 年 3 月,支持海地国际捐助者会议期间,经济和社会事务部支助一个小组讨论,题为“海地:人人重建”,这得到全球残疾与发展合作伙伴,以及加拿大政府、世界银行和残疾人国际的共同赞助。

²² 2011 年 2 月,“残疾工作纳入扶贫发展主流”,纽约(详情见:<http://www.un.org/disabilities/documents/events/csocd49panel.pdf>)。

²³ 报告全文见:http://www.dochas.ie/Shared/Files/4/Mainstreaming_Disability_in_Development.pdf。

²⁴ 联合战略和行动计划包括 7 项目标,联合国据此协助会员国执行《残疾人权利公约》。

的要求，经济和社会事务部和联合国人权事务高级专员办事处为西巴尔干国家开办了“公约”执行讲习班。在讲习班上，来自全球各地学术机构的专家²⁵交流了有关包容残疾问题的良好做法。他们探讨如何建立巴尔干各国的国家能力和机构能力，以加强政府部委之间，政府机构和民间社会组织之间的协调一致。2010年6月，与世界银行合作，举办了“关于无障碍通行：用创新和成本效益方法促进包容性和无障碍发展的联合国专家小组会议”。²⁶会议确定了注重政策的建议和优先行动，以加强能力，促进包容残疾的发展。

四. 展望：推动将残疾人纳入发展的战略

A. 加强关于残疾和发展问题的数据、统计和知识

关于残疾问题的数据和统计

35. 残疾问题统计数字可揭示残疾人的经历和状况。特别是按性别和年龄或社会经济地位(包括教育和就业等因素)等人口特征分列的数据，可以为有效制定政策设计和实施的各个阶段提供关键的事实依据。它也是准确监测和评价的一个基本要素，用以评估政策、项目或方法的成功或失败的程度。

36. 大会重申，需要在为残疾人实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标的范围内，遵照现有关于残疾问题的统计的准则，加强国家关于残疾人状况的数据和信息的收集和汇编工作。²⁷

37. 秘书长提交大会第六十五届会议的报告题为“信守承诺：2015年及其后实现有关残疾人的千年发展目标”(A/65/173)，审查了有关残疾问题的数据收集和统计的状况。该报告中指出，全球、区域、次区域和国家各级在收集更准确的残疾问题数据方面取得了一些进展。与此同时，各国仍然需要更积极主动地收集和报告残疾问题数据和统计数字。这一结论得到世界银行和世界卫生组织在2011年发表的《世界残疾问题报告》的结果的支持，它提供了关于加强国际和国家两级数据收集的若干建议。

38. 因此，联合国系统仍然必需与各国政府合作，支持发展国家收集残疾问题数据和统计数字的能力，并推动在包括人口普查在内的国家一级数据收集工作中，收集有关残疾人情况的资料。国家一级的数据收集，尤其应遵循国际上确立的概念和方法，以便于进行国际比较。

²⁵ 包括南加利福尼亚大学和伦敦大学大学学院 Leonard Cheshire 残疾和包容发展中心。

²⁶ 会议报告全文见：<http://www.un.org/disabilities/default.asp?id=1516>。

²⁷ 最近的例子包括大会第 65/186 号决议第 13 段、第 64/131 号决议第 10 段和第 63/150 号决议第 5 段。

39. 对残疾问题统计数字和分析的定期评估，将为主要利益相关方提供有关数据收集的进一步指导。在这方面，值得注意的是，联合国统计司制作了一系列关于其他具体问题的出版物，提供了关于各个主题的最新信息。这些出版物包括《世界妇女：趋势和统计》，²⁸ 为作为主流发展问题的追求妇女平等的工作提供了基础。在区域一级，亚洲及太平洋经济和社会委员会出版了 3 期《残疾问题一览》，²⁹ 概要介绍了该区域残疾问题的统计和信息，包括关于残疾人口和国家政策、方案和针对残疾问题的体制机制的信息。通过编写全球一级关于残疾人在经济和社会发展中状况的类似定期报告，各会员国和联合国有关实体与其他利益攸关方一道，可大力推动将残疾问题纳入发展议程的主流。

研究和良好做法

40. 关于具体的残疾问题和残疾人状况的循证研究，可增强对其需要和他们面对的障碍的了解。联合国系统在这一领域做出了重大贡献。值得注意的是，上一节已提到过，世界卫生组织和世界银行于 2011 年 6 月首次发表了《世界残疾问题报告》。⁴

41. 编辑和共享已记录在案的国家、区域和国际各级的最佳做法，还可以促进有效的发展方法，让利益攸关方了解已在别的地方发挥作用的战略，以及相关项目中遇到的障碍和吸取的经验教训。大会在其第 65/186 号决议中，请秘书长“提供关于国际、区域、次区域和国家各级把残疾人纳入各方面发展工作的最佳做法的信息”。

42. 针对这一请求，经济和社会事务部于 2011 年制定了一套初步的最佳做法标准，³⁰ 包括汇编“原型”的案例研究，正式呼吁所有利益攸关方提供更多的个案研究，以筹备拟在大会第六十七届会议期间举行的关于残疾与发展问题的高级别会议。

43. 除经济和社会事务部的举措外，学术机构和民间社会组织也为汇编良好做法做出了突出贡献。其中包括由伦敦大学的伦纳德·切希尔残疾人组织和包容性发展中心和世界银行正在展开的建立全球数据库的举措，以及国际残疾协会发起的“发挥作用”行动。

²⁸ 《世界妇女》首次发表于 1991 年，2010 年期为该系列中的第 5 期。

²⁹ ST/ESCAP/2421 (2004)、ST/ESCAP/2513 (2009) 和 ST/ESCAP/2583 (2010)。

³⁰ 经济和社会事务部为最佳做法的例子制定的标准是它必须：采取注重权利的办法；以成果为基础并实现可衡量的变化；确保平等和无歧视；确认性别和残疾之间的相互作用；增强对残疾问题的认识和理解；所有残疾人享有最广义的无障碍环境；积极和切实地让残疾人参与涉及他们的所有事项；对残疾人负责；提供充足的资源；具可持续性；可以推广；涉及有效的伙伴关系。详情见 CRPD/CSP/2011/CRP. 1。

44. 统计数据、研究出版物和有关最佳做法的信息的效用，通过其广泛的传播而最大化。有效的分发工作包括以各种语文和无障碍模式尽可能广泛提供这些材料和信息以及国际文书，如公约、标准化规则和行动纲领。

主要利益攸关方的能力建设

45. 要加快将残疾问题纳入发展的主流的工作，各主要利益攸关方必须了解并意识到残疾人的状况，以及国际准则和文书所规定的他们的权利和相应的责任。各利益攸关方还必须具备相关的技能，例如收集适当的残疾问题统计数字的技能。因此，为各利益攸关方制作教学和指导材料及具备培训课程，具有重要意义。在这方面，机构间支助小组和联合国发展集团按上文所述，为联合国国家工作队和实施伙伴编写一项将残疾人权利纳入联合国国家一级方案规划的指导说明，是支持残疾问题主流化的特别有价值的资源。

46. 秘书长提交大会第六十六届会议的关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的报告(A/66/128)中述及，联合国系统若干组织做出了大量努力，加强其工作人员处理残疾问题的能力，并鼓励将残疾问题纳入其各自工作领域。然而，要将残疾观念全面融入国际发展努力，就应当加大提高认识和发展技能的能力建设力度，以消除目前联合国系统各级工作人员以及民间社会组织、包括残疾人组织、政府官员和那些私营部门组织的能力差距。

B. 促进和加强国际合作和多个利益攸关方伙伴关系

47. 国际合作是将残疾问题纳入多个利益攸关方网络主流的重要途径。国际合作促进公众意识和宣传，增强对残疾问题敏感的国家政策和方案，建立有关残疾人状况的坚实知识基础，支持对国家能力差距的评估，得以对发展政策和方案对残疾人及其社区的影响进行评估和监测。

48. 迄今为止，将残疾问题纳入国际合作主流的全部潜力仍待落实。³¹ 证据表明，虽然若干发展机构在将残疾问题纳入其发展合作政策和准则的主流方面取得了进展，但大多数机构尚未采取“双轨办法”将残疾问题纳入其所有政策和准则的主流，然而许多机构在支持针对残疾人的具体方案的措施方面有一定的经验。

残疾问题纳入国际合作的主流

49. 国际社会越来越多地使用多个国际发展合作框架，其中包括为建立伙伴关系的不同形式提供新的框架和方式的南南合作，用以实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标。

50. 残疾问题主流化对许多国家而言是一个新概念，尤其对发展中国家来说仍然是一项重大挑战。南南合作提供了一次机会，可为推动将残疾问题纳入面临类似

³¹ 见 A/CN.5/2010/6。

问题和挑战的国家之间的发展合作制定有效模式。它可以最大限度地利用现有数据、统计数字和信息、专业知识和资源，增强残疾问题主流化努力的可持续性。它还可以提供新的激励，促进当地/区域一级对残疾问题敏感的发展进程。此外，各发展机构可利用三角合作的经验，消除将残疾问题纳入南南合作与传统的南北合作之间的差距。

51. 许多区域和次区域发展合作伙伴关系表示，需要在实现国际商定的发展目标努力中顾及残疾人的关注。在大会第六十六届会议期间，东南亚国家联盟、加勒比共同体、南方共同市场和南部非洲发展共同体的代表强调，包容残疾的经济和社会发展至关重要，尤其是在获得社会服务、方案和培训以赋予残疾人权力等方面。这是在区域和次区域发展合作框架内加强残疾问题主流化的协调的良好开端。在这方面，联合国应在加强目前的努力中发挥作用。例如，可在联合国和美洲国家组织之间建立有关该议题的国际合作，后者通过了《美洲消除对残疾人一切形式歧视公约》。³²

52. 人们认识到，国际合作中的最新趋势为残疾问题主流化提供了机会和挑战。全部门范围办法和直接预算支助等新的援助方式，更多地强调国家推动的实现国际商定发展目标的优先事项和规划过程，其目的是按 2005 年《援助实效问题巴黎宣言》所述，实现更好的捐助者协调和调整援助的使用。随着国际合作日益以需求为导向，残疾人及其各个组织作为各级国家决策过程中的推动者和受益者的作用，也越来越突出。因此，现在比以往任何时候都更需要加紧努力，促进残疾人及其组织和各国政府和决策者的国家能力建设，使他们能够履行自己在实施国家发展优先事项中的角色。

多个利益攸关方伙伴关系

53. 残疾问题的多面性决定多个利益攸关方伙伴关系，其中每个合作伙伴的努力和产出补充其他伙伴的努力，这一多面性对促进残疾人在社会和发展的各个方面的权利来说至关重要。多个利益攸关方伙伴关系可帮助加强自主权和问责制，从而增加包容残疾的发展项目和方案规划的规模和成效。

54. 在过去几年中，世界银行成立的残疾和发展全球伙伴关系³³一直是为促进残疾问题纳入发展而加强知识共享和能力建设努力中的一个重要机制。残疾和发展全球伙伴关系通过与联合国系统和其他利益攸关方的交往而在发展合作领域尤其发挥效力，与各级发展机构、金融机构和学术机构及残疾人组织进行合作。

³² 《美洲消除对残疾人一切形式歧视公约》(<http://www.oas.org/juridico/english/sigs/a-65.html>)。

³³ 见 <http://www.gpdd-online.org/>。

55. 加强全球和国家合作伙伴之间的伙伴关系，开辟了残疾问题主流化的新机会和方式，方法是利用每个合作伙伴的强项，以取得残疾人在特定经济、社会、文化和政治环境中的最优结果。对社会文化、经济和政治多样性更加敏感，可以加强包容残疾的发展战略。

56. 认识到具社会包容性的发展进程已成为许多发展伙伴的优先事项，可作出协调一致的努力，扩大伙伴关系，包括那些在性别平等主流化和赋予妇女权力方面取得成功的利益攸关方。

57. 另外，还通过加强联合国和私营部门之间的伙伴关系而努力促进包容残疾的发展的目标。2010 年，国际劳工组织(劳工组织)残疾问题资源小组及其雇主活动局设立了劳工组织全球商务和残疾网络，用于共享知识、开发联合产品(如增强残疾问题法律数据库)、加强雇主网络、将各公司和其他团体与国际劳工组织在国家一级的活动或其他残疾问题活动相连接。

58. 在秘书处一级，全球契约办公室一直着力于扩大全系统与商界的合作。³⁴ 它可以为联合国促进残疾人权利和包容残疾的发展的努力，提供一个重要切入点。³⁵

C. 为残疾人及其社区创建有利和无障碍环境

59. 无论作为障碍还是促进因素，环境对一个人的经历都会产生影响。残疾人在大多数社会的日常生活中都面临各种环境壁垒和障碍。为残疾人创建无障碍和有利的的环境是促进残疾人权利必不可少的。《残疾人权利公约》第 9 条及其他相关条款均体现这一概念，突出强调无障碍环境是实现残疾人充分融入和参与社会和发展的先决条件。经济及社会理事会第 2010/13 号决议还呼吁促进各种环境的方方面面以及信息和通信技术(信通技术)实现无障碍环境，并强调必须将无障碍环境要求纳入所有发展努力的主流中。

60. 多数国家的有形基础设施对残疾人来说基本上是有障碍的。为了使残疾人能够独立生活和充分参与生活的各个方面，应采取措施确保残疾人平等无障碍地使用有形基础设施，消除户内和户外设施存在的障碍和壁垒。³⁶ 必须确保按照通用设计模型即设计框架旨在让尽量多的个人在尽量多的情况下受益，建设残疾人可无障碍使用的所有新基础设施，如包括孕妇、携带幼儿的母亲以及老人，而不需进行特别或单独设计。³⁷

³⁴ 见 A/62/341。

³⁵ 全球契约十项原则包括：原则 1：企业应对保护国际公认的人权给予支持和尊重；原则 2：保证不与践踏人权者同流合污；原则 6：企业应支持消除就业和职业方面的歧视。

³⁶ 《残疾人权利公约》第 9 条，第 1 段。

³⁷ 施工时加入无障碍功能的成本微乎其微，一项研究表明，与改造一个现有建筑物使残疾人可完全无障碍使用相比，设计一个无障碍建筑物更符合成本效益。详情请查看以下网站：<http://www.make-development-inclusive.com>。

61. 无障碍使用信通技术基础设施存在的障碍也妨碍残疾人发展，限制其机会，并破坏他们充分融入和参与社会。为了消除残疾人与无残疾人在获得信通技术方面持续仍存在的差距，必须有效利用创新和负担得起的信通技术，并对现有信通技术基础设施进行升级。此外，必须通过加强获得信通技术，确保残疾人能够平等获得重要信息，如应急管理和相关服务的信息。

62. 从人类发展的角度来看，为残疾人创造有利环境并不仅仅是制订建立无障碍环境的政策以及落实措施建设无障碍有形环境和信通技术而已。它要求在拟订总体政策框架方面的思想和方法进行转变，将逐步消除障碍纳入其中，使社会的所有成员能充分和有效地参与经济和社会发展。不仅要进行这种转变，而且还要加强努力，为残疾人提供平等机会(包括就业)，并促进增强其经济和社会能力，创造“公平竞争环境”。虽然已在这一领域取得进展，但仍紧迫需要进一步促进建立无障碍环境，这既是主要发展政策目标，也是针对增强残疾人能力拟订战略的重要手段，以实现一个人人包容的社会。

五. 结论和建议

63. 通过支持各国政府和国际社会，包括通过将残疾作为一个跨领域的发展问题进行研究和分析，联合国系统在将残疾纳入发展议程主流方面取得显著进展。联合国还加强努力制订一个全系统的方法，将残疾纳入其各实体的政策和方案的主流中，包括纳入联合国业务框架范围内的国家方案拟订。此外，联合国在与一系列广泛的利益攸关方、特别是与残疾人组织建立各种新形式的伙伴关系方面所发挥的作用，为促进残疾和主流发展议程之间的联系提供新的机遇和论坛。

64. 国际社会应抓住每一个机会，将残疾作为一个跨领域问题纳入全球发展议程。特别是由于实现千年发展目标的最后期限临近，国际社会面临的机会是确保残疾被纳入 2015 年以后任何新出现的发展框架。

65. 应确保将残疾问题纳入 2015 年后新出现的联合国发展框架的所有方面以及相关的联合国发展会议的对话和成果中，包括纳入将于 2012 年 6 月在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展会议。

66. 会员国、联合国系统及其他有关利益攸关方应加快努力，对收集和分析有关残疾人的经济和社会发展状况的数据和统计资料方面采用国际上推荐的指导准则、原则和方法。这些努力将产生得到改善的有关残疾问题国际可比数据和统计资料。然后通过联合国系统内适当的报告机制提交这些数据，为有关残疾数据和统计资料的分析研究和报告提供依据。反过来，联合国应根据这些数据和统计资料以及数十年在监测和评价发展问题方面取得的经验，编写全球残疾人发展状况定期报告，作为正式出版物。

67. 应拟订和推行有关将残疾问题和残疾人纳入联合国系统总部、区域和国家办事处及其执行合作伙伴的发展议程的培训单元和讲习班,提高认识、知识和与能力,以便在发展活动中加速促进残疾问题主流化和残疾人的角度。
68. 在将残疾问题纳入国际发展合作的主流方面,应加强包括决策者、执业人员和专家等发展界的能力,以促进对残疾人的经济和社会情况以及他们在发展进程中所面临的障碍的认识。在这方面,各国政府和联合国系统应确保残疾人及其代表组织参与发展政策和方案的设计、实施、监测和评价。
69. 残疾问题主流化对许多发展伙伴来说是新出现的重要优先事项。在这方面,联合国应继续在国家 and 区域各级协调努力方面发挥作用,以扩大努力,为联合国系统、区域和次区域组织之间的国际合作建立伙伴关系。
70. 加强残疾问题主流化伙伴关系可为促进包容性发展提供新的机会和途径。联合国及其合作伙伴可与国家和地方伙伴加强合作,在特定的社会-经济、文化和政治背景下优化残疾人发展成果。
71. 应进一步探索私营部门在与联合国系统伙伴关系方面的作用,以便努力实现残疾人的全球发展目标,包括千年发展目标。
72. 各国政府和联合国系统应与其他利益攸关方合作,加快努力确保有形环境和信通技术无障碍,并加紧制定政策和落实措施,以便逐步消除社会全体成员的障碍。在作出这些努力的同时,应制定政策和落实各项措施,以增强残疾人在社会 and 发展的能力。
-